

121819



Kontino Oy Ab



Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1097226 Seite/Page 1/4 Datum/Date 12.02.2018	
Nr. (A07) 1111439 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	19.12.2017	Nr. (A07) Emplänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	
Erzeugnis Grobblech Product Heavy plate (B01)		Werkauftrags-Nr. 0000093432 Wrks nrder No. (A08) Lieferschein-Nr. 0087398752 Dispatch note No. 12.02.2018	
Werkstoff und Lieferbedingung S355K2+N Steel grade and terms of delivery DIN EN 10025-2 04/05 (B02-B03) 028020-Q-SALZ 3.2.2017 DIN EN 10029 A 02/11 DIN EN 10163-2 K1. A UG2 03/05 C187		Abnahme WS Inspection (A05)	
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06) Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/ Erzeugnis-Nr./Sachverständigenstempel Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/ inspector's stamp			

Materialdaten / Material data (B01-B99)					
Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)
05	1	852817 1	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852817 2	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852818 1	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852818 2	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852819 1	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852819 2	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852819 3	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852819 4	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852820 1	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852820 2	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852820 3	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
05	1	852820 4	13458	N	18,00 x 2000,0 x 6000
Σ	12	Gewicht Weight (B12)	20.352 kg kgs	N: normalisiert / normalized	
Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection					

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990

Herstellerzeichen
Trademark
(A04)Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Cyrion



**ILSENBURGER
GROBBLECH**

Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

**Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)**

Nr./No. (A03) **1097226**
Seite/Page **2/4**
Datum/Date **12.02.2018**

Nr. (A07) **1111439**
Besteller **OY Kontino AB**
Purchaser **01301 VANTAA**
(A06) **FINNLAND**

19.12.2017

Nr. (A07)
Empfänger **OY Kontino AB**
Customer **01301 VANTAA**
(A06) **FINNLAND**

Erzeugnis **Grobblech**
Product **Heavy plate**
(B01)

Werksauftrags-Nr. **0000093432**
Works order No.
(A08)

Werkstoff und Lieferbedingung **S355K2+N**
Steel grade and terms of delivery **DIN EN 10025-2 04/05**
(B02-B03) **028020-Q-SALZ 3.2.2017**
DIN EN 10029 A 02/11
DIN EN 10163-2 K1. A UG2 03/05
C187

Lieferschein-Nr. **0087398752**
Dispatch note No. **12.02.2018**

Abnahme **WS**
Inspection
(A05)

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Herstellerangaben / Manufacturer standard

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
13458	0,17	0,18	1,56	0,016	0,004	0,004	0,033	0,08	0,04	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	V %	Ti %	Nb %	EV1 1) %					
13458	0,003	0,01	0,003	0,001	0,45					

1) EV1: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort. Location (C01)	Richt. Direct (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH N/mm ²	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm N/mm ²	ReH/Rm (C13)	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) %	
852818	13458	K4G	Q	N	P	363	533	0,68	31	

1) K: Kopf / Top
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) 6: Erzeugnisdicke / Thickness of product
4) 0: quer / transversal

5) N: normalisiert / normalized
6) P: prismatisch / prismatic
7) A5: Lo=5,65√So

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

(Z01)

QIN-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

ILsenburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-36871 Ilseburg
(A01)



Abnahme-Stempel
Inspection Stamp
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Cyron

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1097226 Seite/Page 3/4 Datum/Date 12.02.2018	
Nr. (A07) 1111439 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A05) FINNLAND	19.12.2017	Nr. (A07) Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A05) FINNLAND	
Erzeugnis Grobblech Product Heavy plate (B01)		Werksauftrags-Nr. 0000093432 Works order No. (A09) Lieferschein-Nr. 0087398752 Dispatch note No. 12.02.2018	
Werkstoff und Lieferbedingung S355K2+N Steel grade and terms of delivery DIN EN 10025-2 04/05 (B02-B03) 028020-Q-SALZ 3.2.2017 DIN EN 10029 A 02/11 DIN EN 10163-2 Kl. A UG2 03/05 C187		Abnahme WS Inspection (A05)	

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)										
Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03)	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43)			
		1) 2) 3)	4)	5)		°C	1	2	3	MW 6)
							J			J
							≥ 28			≥ 40
852818	13458	K40	L	N	KV450	-020	146	141	150	146
1) K: Kopf / Top 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width 3) 0: oberflächennah / near surface 4) L: längs / longitudinal 5) N: normalisiert / normalized 6) MW: Mittelwert / Average										

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen.
Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)
Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Cyron

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A2)

Nr./No. (A03) **1097226**
Seite/Page **4/4**
Datum/Date **12.02.2018**



0045

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg

13

0045-CPR-0673

EN 10025-1 2004

Warmgewalzte Baustahlprodukte
Hot rolled structural steel products
Produits en acier de construction laminé à chaud

Vorgesehene Verwendungen:	Hochbauten und Ingenieurbauwerke
Intended uses:	Building constructions or civil engineering
Usages prévus:	Construction de bâtiments ou génie civil

Grenzabmaße und Formtoleranzen:	Warmgewalztes Grobblech
Tolerances on dimensions and shape:	Hot rolled heavy plates
Tolérances sur les dimensions et la forme:	Tôles fortes
	refendues laminées à chaud: EN 10029

Dehnung / Elongation / Élongation:	
Zugfestigkeit / Tensile strength /	
Résistance à la traction:	
Streckgrenze / Yield strenght / Limite d'élasticité:	S355K2+N
Kerbschlagarbeit / Impact strenght /	DIN EN 10025-2 04/05
Résistance au choc:	
Schweißbarkeit / Weldability / Soudabilité:	

Dauerhaftigkeit:	Keine Leistung festgestellt
Durability:	No performance determined
Durabilité:	Aucune performance déterminée

Regulierter Stoff:	Keine Leistung festgestellt
Regulated substance:	No performance determined
Substance Réglementée:	Aucune performance déterminée

Die Leistungserklärung (DoP) gemäß EU-Verordnung 305/2011, Anhang III kann unter www.ilsenburger-grobbblech.de/de/produkte/qualitaetsphilosophie-ims/zertifikate abgerufen werden.

The Declaration of Performance (DoP) in acc. with EU-Regulation 305/2011, Annex III is available under www.ilsenburger-grobbblech.de/en/produkte/qualitaetsphilosophie-ims/zertifikate.